
LOS ÁNGELES – Reunión conjunta del GAC y la GNSO
Domingo, 12 de octubre de 2014 – 15:00 a 16:30 PDT
ICANN – Los Ángeles, Estados Unidos

HEATHER DRYDEN:

Muy bien, vamos a comenzar nuestra sesión con la GNSO. Tenemos varios temas a tratar en esta sesión. Vamos a comenzar con el grupo de consulta entre el GAC y la GNSO y el trabajo en curso. Éste es un esfuerzo conjunto entre la GNSO y el GAC que tiene por objetivo ver maneras en las cuales el GAC puede participar con mayor antelación en los procesos de desarrollos de políticas de la GNSO. Esto tiene que ver con la revisión de la transparencia de la GNSO de la primera revisión. Se está trabajando en curso al respecto y una de las sugerencias fue implementar o contar con un coordinador de enlace entre la GNSO y el GAC. Contamos con Mason Cole que está presente aquí y nos podrá hablar más acerca de su rol de coordinador de enlace.

Contamos con David Cake, que es el vicepresidente del consejo de la GNSO, Mason Jonathan, ya lo hemos presentado, y Manal es una de las integrantes del GAC que lidera este tema y en mi derecha Jonathan Robinson que es el Presidente del Consejo de la GNSO.

Así que Manal y Jonathan van a estar a cargo de esta sesión y nos hablarán acerca del trabajo de este grupo de consultas.

JONATHAN ROBINSON:

Gracias, Heather. En primer lugar, vamos a tener un informe del grupo de consultas, luego también Mason hablará acerca de su rol

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

como coordinador de enlace ante el GAC y luego hablaremos acerca de temas de interés que quizás ustedes deseen debatir.

Así que vamos a pasar, por favor, a la próxima diapositiva.

En esta pantalla vemos, principalmente, el trabajo que hicimos junto con Manal y nuestros colegas dentro de este grupo de consultas del GAC y la GNSO respecto de la participación temprana en los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO. Nosotros integramos ese grupo y les vamos a decir exactamente dónde nos encontramos y los pasos a seguir.

Entonces, aquí vamos a ver los antecedentes de esta tarea, una actualización de la situación actual respecto de las varias áreas de trabajo, los resultados de la encuesta en la cual muchos de ustedes participaron, y con Mason nos queremos focalizar en las expectativas respecto del rol del coordinador de enlace. Es importante tener expectativas y entendimientos en común respecto del rol a desempeñar por el coordinador de enlace. Esta es una suerte de experimento, si se quiere, así que no queremos que nos falte nada en esta experiencia a causa de un malentendido o de entender de manera distinta el rol del coordinador de enlace.

Asimismo, queremos hablar con ustedes acerca de los planes de trabajo a futuro y ver qué es lo que ustedes desean incluir respecto de los resultados de esta reunión.

Siguiente pantalla, por favor.

MANAL ISMAIL:

Como dijo Jonathan, este es el grupo de consulta entre el GAC y la GNSO, cuyo mandato es ocuparse de la participación temprana del GAC en el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO.

Esta cuestión de la participación temprana fue identificada por ambos ATRT, el 1 y el 2. La recomendación 12 del ATRT1 y la 10.1 del ATRT2 se dedican a este tema.

El grupo comenzó a trabajar en el primer trimestre de 2014, es decir, a principio de este año y hemos dividido nuestro trabajo en dos áreas: una que tiene que ver con la coordinación diaria entre el GAC y la GNSO y otra tiene que ver con la participación temprana del GAC en los PDP. Como ustedes pueden ver, ambas áreas de trabajo tienen una intersección que radica en las notificaciones que recibimos día a día para coordinar la participación del GAC en los PDP.

Próxima pantalla, por favor.

Aquí vemos lo que hizo el equipo número 1 que se dedica a la primera de estas áreas de trabajo. Se ocupó de ver mecanismos para mejorar nuestra cooperación diaria con la GNSO.

La primera recomendación que tiene que ver con esta área de trabajo ya fue implementada y tiene que ver con el proyecto piloto de tener un coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC. Esta recomendación se está implementando de manera piloto por un año para el año fiscal que comienza en el 2015 o para el año fiscal 2015, así que esta es la primera reunión dentro de ese año fiscal.

Ahora nos estamos focalizando en la interacción asidua o regular entre las presidencias del GAC y de la GNSO y ver si ambas

presidencias podrían realizar teleconferencias entre sesiones de trabajo y quizás contar con la participación del coordinador de enlace de la GNSO, los líderes de los PDP de la GNSO y los líderes de distintos temas dentro del GAC también participando dentro de esas llamadas o teleconferencias.

También, otro aspecto es repensar las reuniones conjuntas que se están realizando o la reiteración de esas reuniones conjuntas, quizás se pueden realizar teleconferencias o seminarios vía web entre sesiones y focalizar nuestras sesiones en el tratamiento de cuestiones y temas específicos y lograr respuestas concretas en esos casos.

El tercer punto dentro de esta área de trabajo es la notificación y concientización en una instancia temprana. Realizamos una encuesta al respecto, más adelante en la presentación vamos a hablar acerca de la encuesta. Básicamente, acordamos mejorar los mecanismos de notificación e información temprana. Estamos evaluando cómo funcionan los mecanismos en curso o vigentes y estamos viendo cómo podemos mejorarlos.

JONATHAN ROBINSON:

Quisiera que volvamos a la pantalla previa, por favor.

Como dijo Manal, este es uno de los dos métodos. Creo que es muy útil pensar en que debemos focalizarnos no solo en cómo el GAC puede participar en el proceso de desarrollo de políticas, que es la otra área de trabajo, participar allí en una instancia temprana, sino también ver cómo forjar una relación funcional, si se quiere, es decir, pensar en esta cooperación continua en el día a día.

No quiero adelantarme a la tarea de este grupo de consulta, y tampoco quiero adelantarme a que ustedes aprueben los resultados del trabajo del grupo pero creo que ustedes, dentro de poco, con esta elección que van a realizar, van a ver un cambio o van a tener nuevos líderes, entonces es importante tender puentes de comunicación con estos nuevos líderes y, como dijo Manal, pensar en estas reuniones que hacemos en forma reiterada. Nosotros tenemos una sesión asignada siempre aquí, en las sesiones del GAC, pero nosotros queremos utilizar este tiempo que tenemos en cada una de las reuniones presenciales de manera más efectiva a futuro.

Así que han surgido buenas oportunidades, la primera tiene que ver con el rol de Mason.

Muchas gracias, Manal.

Voy a hablar acerca de la segunda de las áreas de trabajo. Básicamente, esta es la esencia de nuestro trabajo. Les voy a dar una descripción general del problema. Ustedes reciben muchos mensajes, pero no reconocen la importancia del trabajo en curso, y si ustedes se incorporan al proceso en una instancia tardía, se sienten frustrados, y nosotros nos sentimos frustrados porque ustedes no participaron en una instancia más temprana.

Entonces, cuando vemos las seis etapas del PDP de la GNSO, vemos que son, primero, la definición del alcance de una cuestión y la redacción de un informe de cuestiones, antes de que empiece a trabajar el grupo de trabajo. Claramente, la oportunidad de participación en una instancia temprana, y de poder ver dónde están

los intereses en materia de política pública o en pos de los intereses del GAC. Es aquí, en esta etapa y en esta segunda etapa, también.

Entonces, este grupo de trabajo, el número 2, se está focalizando en la etapa 1 y en la etapa 2.

Entonces, con la cooperación de ustedes, en la última reunión de la GNSO, realizamos una encuesta entre los miembros del GAC para ver qué les parecían a ustedes los mecanismos de comunicación, a ver si eran útiles, y si había que mejorarlos, y recibimos 29 respuestas por parte de ustedes, es un formulario en línea que hay que completar, y nos dieron unos comentarios realmente muy completos, muy exhaustivos.

Entonces, en el resto de las respuestas, simplemente, se resume lo que ustedes reciben cada mes. Por ejemplo, las actualizaciones mensuales, distintos tipos de documentos mensuales, las actualizaciones en materias de políticas, las solicitudes de participación, etc. Es decir, hay mucha información y muchas oportunidades que ustedes tienen.

Antes de tratar de arreglar las cosas o de ver cómo hacer las cosas de otra manera, decidimos hacer la encuesta, así que les agradecemos mucho a quienes dedicaron su tiempo a brindarnos sus respuestas y sus comentarios. Junto con Manal, usamos los datos que obtuvimos a través de la encuesta, y les resultará interesante saber acerca de los resultados.

MANAL ISMAIL:

Los temas que fueron identificados por los colegas del GAC que completaron la encuesta, por supuesto, incluyen el volumen de actividades que se está realizando dentro de la GNSO, la cantidad de PDP simultáneos que corren en paralelo, también los cronogramas y plazos tan desafiantes, la falta de comprensión y/o de capacidad para participar en los grupos de trabajo de la GNSO, también la frecuencia de las reuniones del grupo de trabajo de la GNSO, que a veces se producen dos veces a la semana y duran meses. Otras veces, cada dos semanas y, por supuesto, es muy difícil para los colegas representantes de los gobiernos participar en estas reuniones tan frecuentes, entonces, para poder dedicarle el tiempo y esfuerzo que estas requieren.

Estamos utilizando exactamente los mismos términos que recibimos en las respuestas a la encuesta. Estoy segura de que los colegas que están aquí en la sala están familiarizados con lo que están viendo en la pantalla ahora.

Les pido, por favor, pasar a la siguiente diapositiva.

Aquí tenemos algunas sugerencias que también fueron presentadas a través de la encuesta en línea. La primera es resaltar los aspectos de política pública de un tema determinado. Algunos colegas del GAC consideran que sería útil y que ayudaría al trabajo del GAC tener algún tipo de aspecto resaltado vinculado con la política pública para un tema determinado que se esté tratando. En algún momento, algunos colegas del GAC, recuerdo, también pidieron dejar esto a criterio del GAC.

Entonces, creo que tenemos que tener claridad con respecto a si queremos recibir esto como un insumo, como un aporte, es decir, el aspecto de política pública o no, o si nosotros queremos determinar si hay un aspecto vinculado con las cuestiones de política pública o no.

La segunda sugerencia tiene que ver con la relación entre una iniciativa de política y el asesoramiento al GAC ya existente. Si hay una iniciativa de política y ya se ha hecho algún asesoramiento en el GAC en relación con ese tema, se habla de la sugerencia establece una relación también.

Hay una sugerencia para tener actualizaciones de políticas más frecuentes para tener una participación directa con el GAC y un seguimiento también con el GAC, con el órgano ejecutivo y la secretaría del GAC. También dejar bien en claro en qué etapa del trabajo se encuentran las actividades en la GNSO en cuanto a saber cuándo el GAC puede hacer un aporte, una contribución a ese proceso. También una retroalimentación regular sobre los resultados de los procesos del PDP que incluyan también un resumen de procesos anteriores. Otra sugerencia se relaciona con más relaciones entre los distintos comités y creo que esto tiene que ver con la cooperación cotidiana entre el GAC y la GNSO.

Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor, porque allí hay más sugerencias.

Por ejemplo, establecer un vínculo rápido que lleve de la página de inicio a la sección de actividades principales de política, resaltar aquellas actividades de política que requieren un coordinador de

enlace y para poder también tener los aportes significativos del GAC, así como también el grado de interés potencial que se espera que haya en un tema. Por ejemplo, si el GAC tendría que tener conocimiento de un tema en particular, o si se espera que haya un debate con el GAC, o si se requiere que el GAC haga algún tipo de contribución a un tema definido.

Y, por último, la sugerencia de que el sitio web del GAC debería ser un reflejo de esta descripción del interés de política intercomunitario y también establecer vínculos a los resúmenes de la GNSO. Estas son las sugerencias que los colegas del GAC, de manera muy útil, han presentado en la encuesta en línea, y cuando luego pasemos a discutir, tal vez los colegas puedan explicar o explayarse más sobre estas sugerencias.

¿Jonathan?

JONATHAN ROBINSON:

Gracias, Manal. Lo que no queríamos hacer era trabajo en el grupo de consulta sin hablar con ustedes primero. Por supuesto que podemos tener este tipo de intercambio, y eso es maravilloso, pero es mejor tenerlo también en formato de datos recabados a partir de la encuesta. Entonces, hicimos la encuesta para identificar aquellos temas en los que ustedes tienen sugerencias concretas para manifestar, para poder trabajar desde ese punto de vista con sugerencias prácticas y los temas que a ustedes les resulten de interés.

MANAL ISMAIL:

Antes de continuar avanzando con la presentación, permítanme pedirle a Suzanne, una de las integrantes muy activas de este grupo de trabajo, quien también es la responsable del trabajo sobre PDP, para que haga algunos comentarios.

SUZANNE RADELL:

Gracias, Manal. Gracias, colegas, por también dar algunos pensamientos y consideraciones adicionales a este trabajo. Realmente, los resultados de la encuesta son sumamente útiles, pero me doy cuenta que tuvimos 29 respuestas y en realidad somos 142 miembros. Y recuerdo que hablamos con algunos colegas del GAC en Londres y vimos que había mucha desilusión incluso en las respuestas para la encuesta porque la documentación a la que se hacía referencia era simplemente una parte de todo el flujo de información que llega a través de la lista de distribución del GAC en forma constante.

Entonces, estoy sumamente agradecida a aquellos colegas que nos ayudan a darnos cuenta de que, en cierta forma, el problema, o el desafío es el volumen de información que manejamos. Les quiero refrescar esto desde la perspectiva de la GNSO. El GAC no solamente hace un seguimiento del trabajo de la GNSO, sino que nuestro volumen va mucho más allá del volumen de trabajo de la GNSO. Nosotros somos muy respetuosos del trabajo que ustedes hacen, pero lo que sugerimos es que es necesario entender que desde el punto de vista del volumen, en el GAC estamos revisando todo tipo de trabajo de todos los distintos órganos de la ICANN. Entonces, estamos recibiendo muchísimos documentos y actualizaciones,

informes e invitaciones en forma diaria. Y para nosotros, a nivel individual, lo difícil es ver cuál es el que reviste más urgencia.

En las reuniones de la ICANN, tratamos de determinar las áreas prioritarias de trabajo. Acabamos de tener una sesión sobre WHOIS antes de que ustedes ingresaran a la sala, y nos queda muy claro que el GAC, durante muchísimos años desde sus comienzos, ha tenido un amplio interés en las cuestiones vinculadas con el WHOIS, todo lo vinculado con el WHOIS.

Y el desafío en este momento es que hay tantas actividades vinculadas con el WHOIS que, en cierta forma, esto refleja en qué situación estamos también con el desarrollo de políticas de la GNSO.

Estamos tratando de entender qué es lo que está ocurriendo y en qué estadio está cada cosa. Entonces, una pregunta que quería plantearles a los colegas aquí es la siguiente. Estoy segura de que ustedes estarán de acuerdo con los resultados de esta encuesta. ¿Hay alguna otra opinión, alguna otra inquietud que ustedes quieran destacar aquí ante nosotros que está todo el grupo presente? Porque mi sensación personal es que yo dudo un poco en seguir avanzando a menos que tengamos más devolución, mayor retroalimentación de los colegas, para saber qué es lo que a ustedes les resulta útil. Si es en forma semanal, en forma mensual... para nosotros sería muy útil en el grupo de consulta conjunto saber qué es lo que les importa a ustedes y en qué formato quieren recibir la información que se comparte.

Creo que ustedes identificaron algunos formatos, está en la diapositiva sobre las sugerencias, eso es muy útil para saber también

en qué estadio se encuentra ese trabajo, pero también hay algunos que se están focalizando en las primeras etapas del proceso de desarrollo de las políticas, o sea, que es donde se determina el alcance y se emite el informe de cuestiones.

Entonces, tal vez tendríamos que tener una referencia explícita al derecho nacional o internacional. Para aquellos que están en la GNSO y no estuvieron antes aquí, puedo darles un ejemplo: El procedimiento para resolver los conflictos del WHOIS con las leyes nacionales sobre la privacidad. Parece evidente que esto sería un tema para el desarrollo de políticas de la GNSO, pero lo que quiero que piensen o que reconsideren es, en realidad, dos cosas: si hay una referencia explícita al derecho internacional o a las leyes nacionales, sería muy útil conocerlo y tener las opiniones de los colegas del GAC.

Esto es algo que podemos acordar que sería un disparador desde el principio sabiendo que este informe de cuestiones no solamente tiene que estar publicado para recibir comentarios, sino que, en realidad, se tiene que compartir con el GAC para que todos estemos en sintonía ya desde el principio para saber cuáles son esas cuestiones. De esa manera, el GAC automáticamente puede tener un plan de trabajo. Si nosotros participamos ya desde el inicio en el informe de cuestiones, entonces sabemos exactamente qué se espera de nosotros a lo largo del proceso.

Creo que en la situación actual, y respeto esto plenamente, todos los informes de cuestiones se publican para recibir comentarios públicos y entiendo que la expectativa sería que el GAC haga sus comentarios en ese momento.

Lo que estamos viendo a partir de los resultados de la encuesta es que tal vez esto no dispara los resultados esperados, porque el GAC está allí observando la información y los comentarios que se van publicando. Todo eso es muy bienvenido, pero nosotros nos encontramos incapaces de desarrollar un plan para poder tratar de presentar nuestros comentarios.

Entonces, del lado del GAC, ¿cómo podríamos beneficiar el proceso de la GNSO? Porque nosotros hemos participado ya desde una etapa muy muy temprana.

Entonces, quisiera también proponer algunas cosas adicionales, seguramente en las próximas diapositivas veremos algunas propuestas así que no quiero adelantarme, pero nuestro grupo ha observado si podemos hacer algún tipo de sistema de *triage*, tener un grupo pequeño en el GAC que esté dispuesto a ofrecerse como voluntario para hacer una mirada rápida de toda la información que ingresa en forma periódica, y tratar de hacer una evaluación de esta información en nombre del GAC.

También quisiera proponer un ajuste a esto. Y es que el GAC tal vez podría reconsiderar un enfoque que adoptamos hace muchos años en nuestro trabajo, que es el de los grupos de trabajo, que fueron creados en torno a otros comités asesores y otras organizaciones de apoyo. Los colegas que están frente a mí recordarán los viejos tiempos, Thomas seguramente lo recordará, y es que teníamos el grupo de trabajo de la ccNSO con el GAC, también otro grupo de trabajo del GAC con la GNSO, y otros también que tuvieron resultados mixtos, o combinados. Y llegamos a una conclusión

similar. Creo que entre 2010 y 2011, nosotros esto lo captamos en nuestro grupo de trabajo conjunto y el informe que realizamos. Y vimos que esto era bastante difícil de llevar adelante en la práctica.

Entonces, tal vez podríamos reconsiderar si en cierta forma tenemos que ponerle la responsabilidad a la presidencia, o a los vicepresidentes solamente, o a algunos pocos miembros para que hagan este monitoreo.

Entonces, un enfoque alternativo sería tener un grupo de trabajo de la GNSO que incluya, en lo posible, tantos miembros como sea posible de distintas regiones, para que nosotros, como grupos de trabajo per se, podamos en forma voluntaria asumir determinadas responsabilidades para ayudar a ofrecer aportes e ideas al GAC. Esto tendría un efecto sobre nuestra planificación de las reuniones porque muchos años cuando lo hicimos, estos grupos de trabajo se reunían los sábados como tales.

Y luego, hacían un informe ante la plenaria y allí había ideas y propuestas que se formulaban como pasos a seguir. Entonces, lo que estoy pidiéndole a los colegas que reconsideren es la forma de darnos una devolución y saber cuáles deberían ser los pasos a seguir que nos podrían interesar a nosotros y cubrir nuestras inquietudes también. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Suzanne. Estos comentarios han sido muy útiles. Tal vez podamos hacer una pausa en la presentación para ver si hay

alguna reacción inmediata a estas observaciones que ha hecho Suzanne. ¿Jonathan?

JONATHAN ROBINSON:

Yo voy a dar mi reacción brevemente. La perspectiva que esto me da es que este grupo de consulta puede hacer trabajos, puede formular algunas sugerencias, pero no parece, teniendo en cuenta lo que dijo Suzanne, que alguna forma de acción tiene que tomarse dentro del GAC, ya sea con el grupo de trabajo o como sea que llamen este grupo. Tiene que haber algún mecanismo que procese la información para ver cuáles son las implicancias que esto tiene para el GAC, pueden tener que ver con el desarrollo de políticas, o con otros temas, con la ayuda del coordinador de enlace. Me parece que esto va a ser necesario. No me sorprende que en forma colectiva ustedes tengan problemas con la cantidad de información que tienen que manejar. Esto es un problema en toda la ICANN. En la GNSO también tenemos una inundación de información y hay muchos problemas para manejarla toda, pero el GAC trabaja con las actividades en relación con el desarrollo de políticas de la GNSO, y creo que esto es algo que tiene que ver con lo que decía Suzanne, tal vez tener un comité que haga una suerte de *triage*, o un sub-comité, un grupo de trabajo pequeño, que pueda monitorear toda esta información y saber si hay más trabajo que tiene que hacer a partir de lo que está haciendo la GNSO, o si ustedes se sienten cómodos con dejar pasar eso porque no piensan que deban participar en esas cuestiones en particular.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Jonathan. ¿Tenemos alguna otra sugerencia? Porque este grupo de consulta ha estado trabajando para encontrar algún mecanismo que permita mejorar la cooperación entre el GAC y la GNSO. Y esto tiene que ser puesto a prueba con alguna cuestión de fondo, con PDP, con temas importantes, para ver si está funcionando adecuadamente o si tenemos que hacer algunos ajustes finos.

Como dijeron Suzanne y Jonathan, nosotros no queremos venir aquí con una propuesta... imponer esa propuesta para nuestras unidades constitutivas. Nosotros queremos que estas propuestas surjan de los colegas del GAC y, por supuesto, de la GNSO. Que nos digan cómo quisieran que se desarrollen estos esfuerzos conjuntos sobre temas específicos. Y nosotros podemos ir haciendo estos ajustes finos a medida que vamos avanzando. Si no hay ningún comentario... ¿Indonesia?

INDONESIA:

Gracias, Manal. Entiendo que cuando comienzan a hacer este tema del dimensionamiento del alcance, una de las cosas que hacen es un relevamiento, una encuesta, para ver cuáles son los resultados, como se mencionó ya anteriormente. Lo que yo quiero preguntar, tal vez, no resuelva todos nuestros problemas, pero tal vez no todos nuestros problemas puedan aparecer en la encuesta que ustedes realizan. Como mencioné en la reunión ayer por la mañana, en un país como Indonesia, por ejemplo, donde tenemos tantos habitantes, tantos grupos étnicos, tantas religiones, tantas creencias diferentes, podemos tener nombres genéricos que pueden ser sensibles desde el punto de vista social. Un nombre en particular hoy puede ser

correcto, pero tal vez de aquí a dos años pueda ocasionar un problema, eso es algo que no lo sé y no lo podemos prever ni predecir hoy. Por ejemplo, .HALAL, .ISLAM, entre otros o un gTLD con dos palabras. Indonesia, por ejemplo, se llama República de Indonesia. Nosotros decimos RI, también tenemos RU que es Rusia, no RI. Entonces, si hay alguna empresa que quiere llamarse .RI, tal vez hoy no tengamos un problema, pero de aquí a unos años sí esto presente un problema. Ese tipo de cuestiones. Este dimensionamiento de los problemas de las cuestiones tal vez sufra algún cambio dinámico y de aquí a un año podemos tener algún problema, o de aquí a dos años.

Entonces quisiera saber cómo el PDP, su proceso de desarrollo de políticas, puede cubrir este tipo de situaciones. Yo personalmente creo que no solamente importa la encuesta, sino también una reunión con el GAC como esta, para poder dar lugar a todo este tipo de cuestiones.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Indonesia. Vamos a responder rápidamente a sus comentarios. La encuesta tenía por objetivo ver, o evaluar, el nivel de conciencia del GAC respecto de todo esto, y ver si para el GAC los mecanismos actuales son efectivos y ver también maneras de mejorar estos mecanismos, junto con sugerencias de mejorar las maneras de comunicarnos con la GNSO. El dimensionamiento del alcance de las cuestiones es una de las seis o siete etapas de los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO y tratamos de participar en una instancia que nos permita estar desde que se hace

el alcance, o se delimita el alcance de las cuestiones. Usted hace referencia a cuestiones de fondo, y nosotros todavía como grupo de consulta no nos estamos avocando a esas cuestiones de fondo. Suzanne sugirió que quizás podamos tener una iniciativa o un grupo de trabajo conjunto con la GNSO para hacer un seguimiento de su trabajo lo antes posible y plantear las cuestiones como las que usted acaba de plantear, mediante este grupo de trabajo y mediante el GAC.

No sé si Jonathan quiere agregar algo.

JONATHAN ROBINSON:

Creo que es muy interesante lo que usted ha planteado. Nosotros ahora estamos lidiando con la mejor manera de ayudarle al GAC a que pueda digerir todo este gran cúmulo de información y ver cuáles son las cuestiones más importantes en materia de política pública. Pero usted ha planteado algo muy importante, porque quizás el problema de hoy no es el problema de mañana. Ahora estamos viendo otro tema, pero usted le agrega una faceta interesante a lo que estamos planteando o pensando, así que quisiera agradecerle su comentario porque realmente es muy interesante.

MANAL ISMAIL:

Bueno, antes de obtener los resultados de la encuesta, tratamos de ver cómo brindar la información adecuada en el momento preciso al GAC. Entonces, era más bien una cuestión de falta de información, pero según la encuesta, vimos que hay mucha información que se

recibe pero que no se prioriza o no se tramita mediante los canales adecuados. Este es uno de los resultados de la encuesta.

Si no tenemos más comentarios, entonces vamos a continuar con esta interacción en línea y vamos a seguir con la presentación de nuestros resultados.

Adelante España, por favor.

ESPAÑA:

Muchas gracias. Yo estaba pensando en el pedido de Suzanne, las ideas que ella planteaba para mejorar la participación del GAC en los procesos de desarrollo de políticas. Creo que tenemos una cuestión frente a nosotros que es de suma importancia para el GAC y que tiene que ver con todo lo que guarda relación con WHOIS. Nosotros sabemos que hay varios procesos de desarrollo de políticas en curso en la GNSO, así que creo que podríamos comenzar con esta cuestión, preguntándole a la GNSO, quizás a través de Mason Cole, el nuevo coordinador de enlace del GAC, pedirle a él que nos dé información acerca de los vínculos entre los distintos PDP en curso sobre el tema de WHOIS, porque no nos queda claro a nosotros cómo se interrelacionan, por ejemplo, los servicios de privacidad y representación, cómo se relacionan con los nuevos servicios de directorio para registraciones, entonces también queremos saber en qué etapa o instancia se encuentra cada uno de estos PDP para que podamos fijar prioridades y realizar nuestros aportes o comentarios respecto de cada una de estas cuestiones. Esa sería mi sugerencia para avanzar acerca de esta cuestión. Gracias.

JONATHAN ROBINSON:

Quiero agradecerle a España por esta sugerencia tan constructiva, creo que es muy pragmática y de suma utilidad. Sobre todo, teniendo en cuenta la función del coordinador de enlace, así que esperamos que Mason... y cuente con el apoyo del personal, para brindarles documentos informativos en los cuales se delinee el panorama general de WHOIS, cómo se interrelacionan todos estos temas, y poder ayudarlos a ustedes a establecer prioridades para participar y para realizar sus aportes. Realmente su sugerencia es de suma ayuda y es sumamente pragmática. Muchas gracias.

HEATHER DRYDEN:

Quisiera agregar algo. También importa lo que estamos haciendo en el GAC, así que contar con el apoyo de la GNSO, contar con ese coordinador de enlace y con cualquier otra iniciativa que podamos implementar para poder identificar aquellas cosas a las cuales prestar atención es algo muy válido que debe contar con el respaldo del GAC. Ahora contamos con el apoyo de la secretaría, así que podemos hacer este trabajo, tenemos las maneras de hacerlo, para obtener como resultado final un enfoque que nos permita hacer ese análisis que necesitamos realizar. Creo que esta propuesta es sumamente prometedora. Debemos gestionar todo muy bien dentro del GAC para poder trabajar con ustedes de manera productiva. Creo que es importante recalcar esto y aprovechar al máximo este apoyo que tenemos de la secretaría del GAC.

MANAL ISMAIL: Muy bien, muchas gracias a la representante de España. Antes de darle la palabra a Mason, le voy a dar la palabra a Tailandia. Adelante, Tailandia por favor.

TAILANDIA: Gracias, Manal. Desde nuestra experiencia, como participantes en el PDP de traducción y transliteración, quisiera plantear dos cuestiones. Primero, algo que tiene que ver con el proceso de desarrollo de políticas en sí mismo. Es un proceso muy complejo para el GAC, y nosotros tuvimos que participar en ese proceso. Tuvimos una sesión acerca de los PDP, creo que sería de utilidad contar con una sesión que explique cómo se hace el PDP nuevamente, en otra oportunidad. Porque esto sirve para que el GAC comprenda qué es un proceso de PDP, cómo se desarrolla, cómo se lo hace, etc.

En segundo lugar, cuando usted habló acerca de los indicios, las implicancias y los efectos para el GAC en general, es importante instar a los miembros del GAC a que participen, porque hay cuestiones que tienen efectos, por ejemplo los marcos jurídicos o legales, los roles del GAC y su coordinación con gobiernos locales. Entonces, es importante todo esto, porque quizás el grupo de trabajo no ve lo que nosotros experimentamos, como por ejemplo sucedió con el caso de la traducción y la transliteración. Entonces, nosotros hemos identificado varios puntos a tratar o a trabajar, entonces al momento de coordinar con el GAC, parece ser bastante difícil esta tarea. Creo que tener los mismos grupos formales sería de suma utilidad para poder trabajar en coordinación con el GAC, con los mismos grupos de trabajo.

MANAL ISMAIL: Gracias, Tailandia. Creo que Jonathan quiere responder a su comentario.

JONATHAN ROBINSON: Gracias, Tailandia. Muchas gracias por su comentario. Veo que Mason ha tomado nota de su solicitud de tener una sesión de capacitación sobre el PDP.

Hay seminarios mensuales que hacemos, seminarios vía web, que hacemos para los nuevos participantes, que ayudan a los nuevos participantes a formar parte del PDP. Yo quiero agradecerles su participación. Sé que no siempre es posible para los miembros del GAC participar directamente en los PDP, pero siempre es bienvenida y es valorada su participación. Entiendo esto, sé que no siempre estos eventos se dan en horas muy simpáticas, o muy placenteras durante el día, así que agradezco su participación.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Jonathan. Vamos a la próxima pantalla por favor. Que llega un poquito tarde en esta sesión. Mason Cole, como ya sabemos, fue designado coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC durante un período piloto de un año. Después de ese año será evaluada esta experiencia. Quisiera entonces darle la palabra a Mason en este momento. Mason, usted habrá notado que estamos esperando poder trabajar con usted, ya le estamos asignando tareas incluso antes de que haya presentado su material.

MASON COLE:

Muchas gracias, Manal. Buenas tardes a todos, es un placer estar con ustedes aquí en mi segundo día como coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC así que voy a ser lo más breve posible, pero también voy a hablar de manera lenta, o lo suficientemente lenta, como para que los intérpretes me puedan interpretar.

Muy bien, aquí ven información acerca de mi experiencia. Yo trabajé con el grupo de partes interesadas de registros de la GNSO, como la secretaria y como presidente, también estuve en el consejo de la GNSO, ejercí la vicepresidencia del consejo de la GNSO, y ahí ven los distintos grupos de trabajo o unidades constitutivas en las cuales participé.

Aquí vemos cuáles son los objetivos de contar con un coordinador de enlace. En primer lugar, el coordinador de enlace facilita el flujo de información de la GNSO al GAC, para garantizar que el GAC esté bien informado y pueda determinar dónde hay implicancias en materia de política pública o pueda decidir cuándo participar en los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO. En primer lugar, tengo que representar la política de la GNSO de manera neutral y objetiva, sin favorecer a ninguna de las cámaras de la GNSO. Es decir que yo le presento al GAC toda la información disponible respecto de trabajos en materia de políticas para que el GAC maneje esa información. Eso incluye actualizaciones acerca de los PDP para presentárselas ante el GAC, también asegurar la participación temprana del GAC en la labor de la GNSO, asegurar que el GAC entienda nuestros métodos y nuestros procesos, asegurarme de que la GNSO reciba la misma

información acerca de las actividades del GAC, sobre todo lo que guarda relación con los intereses de la GNSO. Y por último, trabajar en colaboración con el grupo de consulta entre la GNSO y el GAC para desarrollar mecanismos de participación temprana que acaba de comenzar en el día de hoy.

Aquí tenemos tres preguntas a considerar, tres preguntas abiertas a considerar a medida que nos embarcamos en este programa. La primera pregunta está en color verde y está dirigida a la GNSO. ¿Cómo se entera el GAC acerca de las oportunidades de participar en cuestiones de políticas? Creo que tenemos bastantes ideas constructivas que surgieron en esta tarde para manejar el flujo de información de manera que no sea tan abrumador para el GAC. Las dos preguntas siguientes son para el GAC, están dirigidas al GAC. Yo sé que hay colegas en la GNSO que están dispuestos a ayudar al respecto. En primer lugar, ¿dónde y cuándo puede presentar aportes en materia de políticas el GAC para que sea conveniente y constructivo? y ¿cómo se maneja el GAC o de qué manera el GAC presenta estos comentarios o estos aportes?

No voy a entrar en detalle respecto de lo que vemos en esta pantalla. Aquí vemos una lista de las distintas formas de obtener información de la GNSO a la comunidad, incluyendo al GAC. Entonces, el GAC se puede enterar acerca de posibles cuestiones de política pública en las cuales quiera participar. No es necesario que les recite todo lo que ven en la pantalla porque muchos de ustedes ya conocen toda esa información.

Si me lo permiten, quisiera sugerirles lo siguiente: si ustedes no conocen el trabajo de la GNSO en materia de políticas, les recomiendo este material preparado por el personal que hace un resumen de una o de dos páginas. Es un resumen mensual de las actividades de la GNSO. Esa información se puede descargar y permite entonces que el GAC pueda entrar en mayor detalle acerca de distintas áreas en las cuales los miembros del GAC quieran participar y quieran colaborar con la GNSO en su trabajo de políticas.

La encuesta del GAC, claramente, indica que el GAC no sufre de falta de información, sino lo contrario: la dificultad radica en priorizar la información. Así que espero ayudarle al GAC a priorizar su trabajo y ayudarle al grupo de consulta a mejorar la cooperación diaria entre la GNSO y el GAC.

A mí me gustaría que el coordinador de enlace fuese la solución ideal, pero no es la solución total sino parte de ella. El rol primordial es ser un canal de información o comunicación de la GNSO al GAC. Como dijo Jonathan, queda mucho trabajo por hacer por parte del grupo de consultas para ayudarle al GAC y a la GNSO a colaborar. Y para que el GAC con la ayuda de la GNSO pueda ver maneras de participar en la GNSO. Y sé que contamos también con mis colegas de la GNSO para ello.

En este ecosistema general de las políticas, claramente, la GNSO es un órgano muy activo. Tenemos PDP que corren en forma simultánea, o paralela, al mismo tiempo. Y tenemos múltiples vías de comunicación para informarle al GAC acerca de lo que estamos realizando, incluyendo el rol del coordinador de enlace. También hay

múltiples oportunidades de participación del GAC que la GNSO recibe con agrado y luego vamos a trabajar con el grupo de consulta para identificar la metodología para canalizar todos esos aportes. Creo que con eso finalizo mi presentación. Quiero agradecerle al GAC esta oportunidad y le doy la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Mason. Quisiera que pasáramos a la siguiente diapositiva. Aquí tenemos un resumen de hacia dónde nos encaminamos. Tenemos una reunión presencial hoy del grupo de consulta a las 6.30 de la tarde hasta las 7.30 en la sala Constellation. Es una reunión a puertas abiertas. Si sobreviven a una hora más, después de finalizar esta reunión son más que bienvenidos a participar allí en esa reunión del grupo de consulta donde vamos a repasar los aportes que hemos recibido en la reunión de Los Ángeles y vamos a planificar el trabajo de cara al futuro. Por supuesto, continuamos implementando el proyecto piloto del coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC y seguimos trabajando en el desarrollo de recomendaciones para otros elementos, con el objetivo de hacer una presentación de estos ante el GAC y la GNSO para su aprobación.

Siguiente diapositiva, por favor.

Básicamente, valoramos cualquier tipo de comentario o discusión sobre la labor que está haciendo el grupo de consulta y esperamos compartir el entendimiento y las expectativas del coordinador de enlace ante el GAC y contar con su apoyo, con su acuerdo, para los pasos que seguiremos de aquí en adelante.

Si no tenemos ningún comentario adicional, o ninguna otra reacción, le voy a dar nuevamente la palabra a Jonathan y a Heather, para que continúen con el programa para el día de hoy.

Muy bien, ¿Jonathan?

JONATHAN ROBINSON:

Gracias, Manal. Gracias por la atención que nos han prestado. Creo que ustedes pueden ver que aquí tenemos un intento genuino de buena fe para tratar de encontrar el mecanismo que nos permita tener una participación temprana y eficaz del GAC en el trabajo relacionado con las políticas de la GNSO.

Si pudiéramos volver a la primera diapositiva, al principio de esta presentación... Gracias.

Les hemos dado un informe del grupo de consulta, también hicimos una presentación del nuevo coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC, Mason.

Debo decir que tenemos cinco o seis candidatos muy bien calificados que se postularon para este cargo y que fueron sometidos a un proceso de selección muy exhaustivo. Fue un ejercicio muy riguroso donde hicimos la publicidad para que aquellos interesados se postularan. Hicimos todo el proceso con mucho rigor y mucho cuidado, y finalmente seleccionamos a Mason.

Al preparar la agenda antes de esta reunión, estábamos en conocimiento de que había algunas áreas que tal vez serían de interés mutuo. No vimos todos los pormenores, pero estos son los

temas que Heather y yo pensamos que podrían ser de interés común: el grupo de trabajo intercomunitario sobre la transición de la custodia de las funciones de la IANA, la revisión también, el hecho de que hay una revisión de la GNSO que se está encargando y que ya está en curso y que algunos colegas quieren obtener una actualización sobre el trabajo vinculado con la protección de las OIG, de los nombres de las organizaciones intergubernamentales, en el espacio de los gTLD.

Entonces, sospecho que probablemente esto sea el deseo de todos, de tener una actualización sobre el trabajo en este ámbito. Esto es algo en lo que ha habido una colaboración única y singular, fuera de los procesos normales. Hemos intentado ser lo más respetuosos posible de los procesos de PDP, considerando todo el trabajo vinculado a las políticas que debía realizarse, pero al mismo tiempo somos muy conscientes del hecho de que hay diversos intereses vinculados con la protección de estos nombres y tengo la sensación de que esto es un intento de buena fe de la Junta Directiva de la GNSO y de los colegas del GAC para llegar a una solución con respecto a estos procesos operativos. Pero, igualmente, no debemos olvidarnos que son temas sumamente sensibles.

No sé si Heather quiere agregar algo al respecto.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias.

De parte del GAC, puedo decir que tuvimos un debate breve sobre este tema ayer y queríamos darle una actualización al GAC sobre

algunos de los esfuerzos en curso para encontrar la forma de seguir avanzando, teniendo en cuenta que hay diferencias de opiniones comunicadas por la GNSO, a través del NGPC, con respecto a lo que se estaba discutiendo entre el GAC y el NGPC. Por supuesto, tenemos el asesoramiento del GAC también, específicamente, sobre la cuestión de las protecciones de las OIG y los acrónimos y siglas de estas organizaciones. El GAC va a seguir participando a través de un grupo más reducido, para ayudar a hacer sus aportes y dar orientación a la GNSO para que les quede lo más claro posible a ustedes, cuáles son los problemas que todavía continuamos viendo y tal vez podamos de esa manera trabajar para encontrar una solución como resultado de ese esfuerzo.

Estos son los próximos pasos según la opinión del GAC y las OIG también han participado activamente en esta discusión y participarán en este grupo más reducido.

Estamos en esta instancia en el GAC y, como ya dije, este es el foco de nuestros esfuerzos.

A veces, puede ser un poco desafiante entender hacia dónde tenemos que ir y cómo hacemos conocer nuestras opiniones y cómo podemos influir en determinados aspectos. Esta ha sido una inquietud de los colegas entre las OIG, pero esperamos con este grupo más pequeño avanzar junto con ustedes también en la búsqueda de una solución para estos temas que quedan pendientes, donde parece haber diferencia de opiniones.

JONATHAN ROBINSON:

Muchas gracias, Heather.

Para que quede en claro, en un mundo ideal, cuando este grupo se constituya tendrá algún tipo de visión en común o consensuada, y luego, la GNSO estará en posición de invocar un procedimiento que no se ha invocado anteriormente, y es el de solicitarle al grupo de trabajo que revise sus recomendaciones. Esto lo podremos hacer una vez que tengamos claridad con respecto a los cambios que se requieren.

Esperamos que esto ocurra y esto tiene que ver con un PDP que fue finalizado. Se hicieron recomendaciones a la Junta Directiva. La Junta Directiva aceptó o rechazó esas recomendaciones en una faz intermedia y antes de que la Junta Directiva tome una acción definitiva, se puede volver a consultar al grupo de consulta para que revise sus recomendaciones.

A su vez, hay un segundo PDP en curso, que está tratando de analizar qué ocurre cuando hay un problema con un nombre, cómo se puede solucionar ese problema. Esto es el PDP de mecanismos correctivos. Es esta parte del trabajo donde se trata de invocar un URDP o un RS. Estos son los mecanismos a través de los cuales se pueden transferir los nombres a otro propietario o se puede suspender el uso activo de un nombre en particular. Son aquellos procesos que se utilizan específicamente para la protección de los nombres de las OIG y este es el trabajo del que estamos hablando con este PDP adicional que tal vez haga que se modifiquen las recomendaciones del grupo de trabajo.

Entonces, hay trabajo ya en marcha, es un intento de buena fe para resolver lo que ahora es un problema que insume muchísimo tiempo y que data de hace mucho tiempo, y esperamos llegar a una solución que sea satisfactoria para todos.

¿David?

DAVID CAKE:

Quería hacer dos aclaraciones con respecto a estos dos procesos que mencionó Jonathan. Uno se relaciona con la reconsideración del PDP vinculado a las OIG. Yo sé que hubo aquí expresiones en el GAC de que esto avanzaba muy lentamente.

Dentro de la GNSO nos dimos cuenta de que los mecanismos que nosotros tenemos a nuestra disposición no son ideales, que conllevan algunos problemas de procedimiento. Estamos tratando de solucionarlos de cara al futuro, pero por el momento tenemos que usar los mecanismos que están establecidos en los estatutos y hacer lo mejor que podamos con ellos. Así que por favor les pido que entiendan que estamos un poco limitados a los mecanismos que establecen nuestros estatutos. Así que por favor sean comprensivos.

Y quería hacer una aclaración vinculada a lo que dijo Jonathan, porque esto se vincula con algunas cosas que surgieron del comunicado del GAC en Londres. Cuando nosotros tenemos estos mecanismos correctivos, y tenemos una OIG involucrada con estos mecanismos, no se trata simplemente de aplicar el UDRP o el URS para las OIG, sino que se trata de analizar si esos mecanismos pueden ser el punto de partida, pero sin duda saber que estos no van a ser

tratados de la misma manera que marcas comerciales. Dentro del grupo de trabajo, somos muy conscientes de que estos nombres no son marcas comerciales y que no son intereses de protección intelectual, entonces somos muy cuidadosos con la manera en que consideramos que se pueden modificar esos mecanismos. Estos son el punto de partida. Porque nos permite ya seguir avanzando ahora que estamos muy adentrados en el proceso en lugar de volver al punto de partida, pero ciertamente hay ejemplos de, por ejemplo, ¿quién tiene el derecho cuando adjudicamos o no estos derechos, a quién le corresponden? Entonces esto es lo que veríamos en los UDRP. Básicamente, no es tomar los UDRP y los URS por sí mismos, pensando que son mecanismos ideales, sino que los tomamos con una mente muy abierta, entendiendo que en este punto, que no son simplemente lo mismo.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias a todos por los comentarios sobre los procesos que están en marcha para tener en cuenta las protecciones de los nombres y de las siglas y acrónimos de las OIG y de las organizaciones intergubernamentales nacionales.

Así que, creo que a esta altura ya hemos cubierto los temas principales que teníamos planeados para el día de hoy.

No sé si hay alguna pregunta o algún comentario que los colegas quisieran hacer sobre los temas propuestos para hoy, o alguna otra cuestión relacionada para nuestro intercambio con la GNSO. Este es el momento para plantear esas inquietudes, de lo contrario,

podemos finalizar un poco más temprano si no hay comentarios o preguntas adicionales... creo que España pide la palabra.

ESPAÑA:

Gracias Señora Presidenta.

Permítanme volver al tema del coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC. Les agradezco la oportunidad de hacer este comentario y de plantear este tema aquí en esta oportunidad. Nosotros como GAC estamos muy agradecidos por el trabajo que ha realizado el grupo de consulta del GAC y la GNSO. Yo fui parte de ese grupo pero no como miembro activo, y como tal sé que ustedes han mantenido teleconferencias semanales, y soy consciente de todos los esfuerzos que han hecho los miembros de este grupo de trabajo, que han hecho mucho trabajo en forma responsable y estamos sumamente agradecidos por las ideas y sugerencias que han formulado y más que nada por haber presentado la idea y avanzar con esta idea de designar un coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC.

Esta fue una de las ideas que fue incluida en la labor del grupo de trabajo sobre los métodos de trabajo del GAC y veo que ahora ya tenemos implementado esto como proyecto piloto y estoy muy satisfecha de ver que podemos contar con Mason Cole para ocupar ese cargo.

Al mismo tiempo, quisiera expresar que nosotros como GAC también tenemos nuestras expectativas respecto del trabajo que realizará este coordinador de enlace de la GNSO ante el GAC. Quisiéramos que este coordinador de enlace nos dedique tanto tiempo como sea

posible dentro del tiempo que tiene disponible en su cargo, porque eso le permitirá llegar a conocer en profundidad al GAC, nuestros métodos de trabajo y las dificultades a las que nos enfrentamos al intentar seguir el trabajo que realiza la GNSO. Esto también se traslada a otras organizaciones de apoyo y comités asesores, entonces nosotros queremos que nos brinde el mayor apoyo posible desde su cargo.

Al mismo tiempo, quisiera decir, también, que se prevé que el coordinador de enlace pueda asistir a las reuniones de puertas cerradas del GAC para aquellas cuestiones que se vinculan con PDP iniciados por la GNSO. En este sentido, quisiéramos que la información que surja de estas reuniones a puertas cerradas en el GAC sea tratada con sumo cuidado por el coordinador de enlace y que se transmita de manera neutral y de la manera más cabal posible al consejo de la GNSO.

Estos son los estándares que quisiéramos establecer para el trabajo del coordinador de enlace ante nosotros. Estaríamos muy satisfechos si Mason pudiera cumplir con estos estándares, con estos requerimientos que estamos estableciendo. Tal vez sean un poco exigentes, pero esperamos que lo pueda hacer.

Muchas gracias.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias, España.

Tal vez podamos hacer un par de aclaraciones con respecto a sus comentarios.

Yo voy a decir que Mason es voluntario y está comprometido a brindarnos todos sus esfuerzos en este cargo, pero sabemos que es muy valiente y posiblemente este sea un lugar, un cargo, muy significativo, pero no debemos tener expectativas demasiado elevadas, ni ponerle demasiada presión a él. Estamos muy agradecidos porque se haya ofrecido como voluntario para trabajar con nosotros y para comprometer su tiempo y sus esfuerzos.

¿Hay algo más Jonathan que quiera agregar?

JONATHAN ROBINSON:

Le agradezco a España y le agradezco a Heather por esta aclaración.

Creo que hay otra observación que yo quisiera hacer. Un mensaje clave que debemos recordar de esta reunión es que tenemos que tener un entendimiento común y mutuo del papel que debe desempeñar el coordinador de enlace. España nos ayudó con sus comentarios y creo que Heather también, al aclarar que Mason se ha ofrecido como voluntario y esto en cierta forma establece los límites de lo que pude hacer. Pero al mismo tiempo, en este cargo él tiene que proporcionar información y aclaraciones. Si bien nosotros prevemos que no va a llevar tanto las posiciones del GAC a la GNSO, eso deberá ser a través de otro mecanismo.

Su propósito es el de ayudarlos a filtrar y administrar la información del trabajo que está en curso para ayudarlos a ustedes a hacer su labor, y no tanto trasladar las posiciones del GAC a la GNSO, aunque en realidad no hay motivo por el cual no podría hacerlo. Gracias.

DAVID CAKE:

Quisiera hacer dos comentarios más acerca del rol del coordinador de enlace. Tengan presente que todo lo que sucede dentro de los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO ya es bastante difícil para los miembros de la GNSO, así que Mason va a tener que tomarse un tiempo para ocuparse de esas tareas. Además, este es un rol que es una especie de puente entre ambas instituciones. Nosotros esperamos que también esto sea de utilidad a nivel micro, si ustedes lo desean, para que ustedes tengan alguien con quien hablar. Quizás no sepa la respuesta o no tenga la respuesta que ustedes deseen, pero tengan a alguien con quien comunicarse para tener mayor interacción con los representantes del GAC. Esto también, les digo, puede ser difícil para nosotros mismos dentro de la GNSO, pero esperemos que Mason nos pueda ayudar al respecto.

HEATHER DRYDEN:

El Reino Unido quería hacer un comentario. Reino Unido, adelante por favor.

REINO UNIDO:

Sí, un comentario acerca del rol del coordinador de enlace. Creo que nosotros debemos remarcar que el coordinador de enlace tiene mucho valor en cuando a la función que desempeñará para asegurarse de que los miembros de la GNSO estén alerta a las cuestiones de políticas públicas y en las áreas que pueden ser de interés para el GAC. Entonces, creo que uno de los beneficios de esta relación funcional entre la GNSO y el GAC que describía Jonathan, es que habrá una mayor sensibilidad en la GNSO respecto de estos temas. Entonces, no solo esto le da la oportunidad al GAC de

colaborar o intervenir en un área de interés público, sino también que esto sirve para que la GNSO abra sus actividades para ver si hay cuestiones de política pública y para que esté al tanto de eso y quizás pueda consultar al GAC al respecto.

Así que esto es muy muy positivo, esta interacción entre estas dos unidades dentro de la ICANN, y es un cambio muy positivo para el GAC. Espero que los colegas del GAC así lo entiendan. Perdón, debería haber dicho algo acerca del grupo de consulta porque yo colaboré inicialmente con ese grupo de consulta.

Entonces, espero que la mayor cantidad de miembros puedan venir a la reunión más adelante en el día de hoy, porque necesitamos obtener resultados que tengan que ver con las mecánicas, con las modalidades, es decir, todo lo que hablamos en el día de hoy. Hablamos acerca de los procesos, de los grupos de trabajo en curso, y tenemos que ver qué más podemos hacer para que tengamos un flujo conciso, preciso, de información respecto de los PDP, del coordinador de enlace, y de las distintas personas a cargo de esos procesos para que le informen al respecto al GAC en un informe preliminar.

Entonces, esta actividad conjunta, la tenemos que hacer de la manera más eficiente posible y de la forma que represente la menos carga de trabajo posible para nosotros.

En segundo lugar, quisiera saber si Jonathan podría darnos una actualización acerca de la protección de las entidades de la Cruz Roja y de la Medialuna Roja. Sé que le han escrito al NGPC solicitándole instrucciones al respecto, le escribieron el 7 de octubre.

Así que no sé si tienen alguna actualización acerca de la resolución de esa cuestión. No sé si el GAC tiene un distinto enfoque respecto de su asesoramiento a la Junta Directiva acerca de la protección de estas OIG, de la Cruz Roja y de la Medialuna Roja. No sé si nos puede dar una actualización al respecto.

JONATHAN ROBINSON:

Mark, lamento decirle que no hemos tenido una respuesta y eso es todo lo que puedo decirle en este momento. No estoy lo suficientemente preparado como para darle una actualización adecuada en este momento, pero con todo gusto voy a trabajar con los colegas que están abocados a esa tarea y le voy a dar una respuesta por escrito. No estoy evitando la pregunta, sino que simplemente no tengo más información para darle. Así que le pido disculpas.

HEATHER DRYDEN:

Bien, no sé si hay más preguntas o comentarios.

Bueno, siendo así, vamos a dar por concluida esta sesión con cierta antelación. Vamos a agradecerles a nuestros colegas de la GNSO por haber trabajado con nosotros. Le volvemos a dar la bienvenida a Mason, y esperamos trabajar con él en este nuevo rol que desempeñará.

También agradecemos a Manal por trabajar en este grupo de consulta del GAC y la GNSO y esperamos también recibir más actualizaciones acerca del trabajo del grupo.

Les agradezco nuevamente a todos. A las 5 de la tarde tendremos nuestra próxima sesión. Disfruten la pausa para el café antes de nuestra última sesión sobre responsabilidad y transparencia.

Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]